

La Universidad de Virginia fue fundada en 1819 por Tomás Jefferson, autor de la Declaración de Independencia y tercer Presidente de los Estados Unidos. Situado en Charlottesville en Virginia (aproximadamente a ciento-cincuenta kilómetros al sudoeste de Washington, D.C.), la Universidad comenzó habiendo sesenta-y-ocho hombres; hoy es día asisten más de 13,000 hombres y mujeres como estudiantes.

Desde que el Sr. Jefferson fundó la Universidad, grupos de músicos universitarios han reafirmado su pensamiento que "la música es la pasión preferida de mi alma." La organización musical más antigua de la Universidad es el coro de hombres "Glee Club," que fue fundada en 1871. El Glee Club ha dado conciertos por televisión, ha actuado en festejos de la Casa Blanca, y ha recorrido Europa dando conciertos en Italia, Austria, Alemania, Rusia, Francia etc.

En 1956 fue formado el coro mixto "University Singers" de miembros de la facultad y de sus señoras. Desde que has sido admitidas las mujeres como alumnas de la Universidad, los University Singers se han en un coro de estudiantes que da conciertos frecuentemente en la Universidad, por el este de los Estados Unidos y en Europa.

EL DIRECTOR

Donald Glenn Loach, Director de Actividades Corales, Profesor Asociado de Música, y Jefe de la Facultad de Música ha enseñado en la Universidad de Virginia desde 1964. Recibió su educación escolástica en las Universidades de Denver, de Yale, y de California en Berkeley en la cual se le extendió el diploma de Doctor de Filosofía en musicología. Cuando tuvo catorce años tomó su primer puesto profesional de organista y maestro de capilla y comenzó en serio sus estudios musicales de director bajo Antonio Brico. Cuando se graduó de la Universidad de Denver, en donde había estudiado teoría musical bajo el tñedor de laúd Joseph Iadione, comenzó sus estudios teóricos en la Universidad de Yale y en la de Zurich bajo Paul Hindemith. Durante dos años administró el Collegium Musicum de Hindemith.

Después de haber enseñado cuatro años en Yale, empezó sus estudios graduados en Berkely en donde continuó su interés en la música del Renacimiento y escribió su disertación sobre el Libro de Canto de Aegidius Tschudi--un documento humanista del círculo de Heinrich Glarean. Hoy en día está preparando la publicación de una monografía sobre los manuscritos 463-464 de St. Gall y un inventario bibliográfico de una biblioteca particular musical italiana.

CANTORES DE LA UNIVERSIDAD DE VIRGINIA

Donald Loach, director y maestro de canto

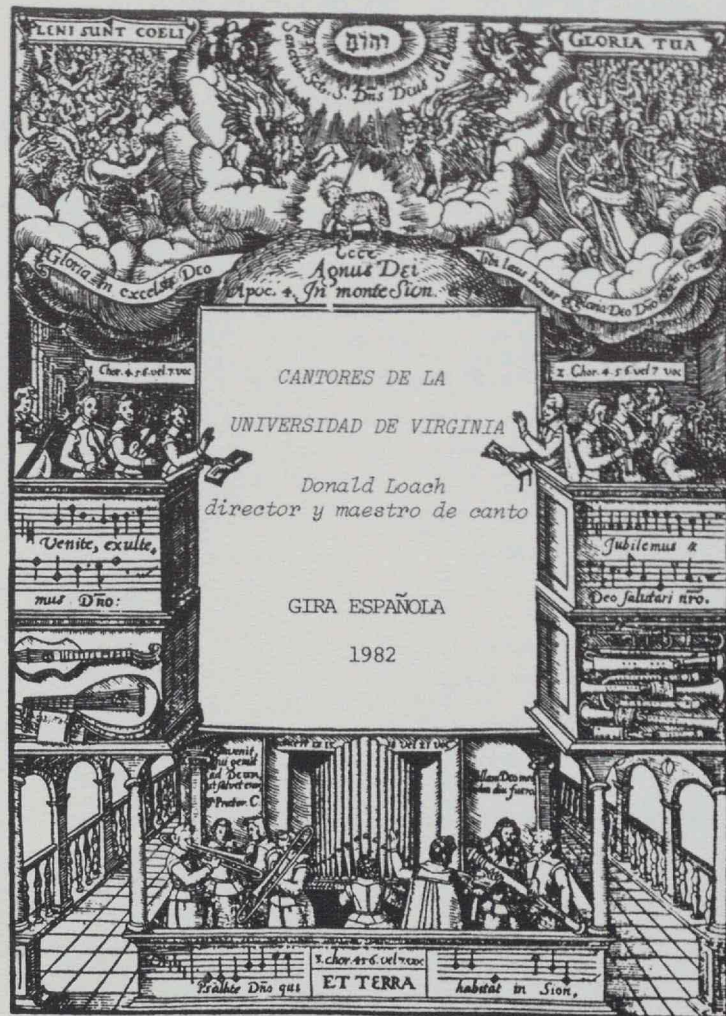
Sopranos: \*Donna Foley, Martha Loach, \*Audrey Pierce, Lynnae White

Altos: Martha Mahone, Prudence Murray, Diane Zahn

Tenores: Richard Brown, \*\*Ronald Campbell, \*\*Matthew Freeman, Martin Kopsner, \*Rafael Madan, Christopher Rossbach, \*Robert Worst

Bajos: David Detweiler, \*\*Tucker Echols, William Farquhar, Elliott Freier, \*Richard Goldberg, Clarke Lewis, Jeffrey Stark, \*Daniel Vincent, John Wadlington, Stephen Welke

\* soloistas  
\*\* contraltos



CANTORES DE LA UNIVERSIDAD DE VIRGINIA

UNIVERSITY SINGERS      UNIVERSITY GLEE CLUB  
 Coro mixto                      Coro de hombres

DONALD LOACH  
 Director y maestro de canto

GIRA ESPAÑOLA

1982

I. PROGRAMA : SEVILLA

MOTETE DE SALMO 50

Johannes Brahms

Crea en mí, oh Dios, un corazón puro  
 No me arrojes de tu presencia  
 Restitúyeme la alegría de tu salvador

CUATRO PEQUEÑAS ORACIONES DE SAN FRANCISCO DE ASÍS

Dios te salve Dama Santa  
 Todopoderoso, santísimo  
 Señor, yo te suplica  
 O mis queridísimos hermanos

Francis Poulenc

AHORA SE PONE EL SOL

Horatio W. Parker

AVE MARIA

Franz Biebl

CANTAR DE LOS CANTARE:

Karl Korte

Levántate, apresúrate, amiga mía

POESÍAS JAPONESAS DE RANAS

Norman Dinerstein

Un estanque viejo y callado  
 Un coro de ranas compite

DOS CANCIONES FOLKLÓRICAS INGLESAS

Ralph Vaughan Williams

El marinero ojimoreno  
 El aparecido del amante

CUATRO CANCIONES INGLESAS

Apolo glorioso  
 El día largo cierra  
 Bebe a mí solo con tus ojos  
 Canción de risa

Samuel Webbe  
 Sir Arthur S. Sullivan  
 Colonel Mellish  
 Franz Abt

ARRIERO, CANTA!

Alberto E. Ginastera

DOS ESPIRITUALES NEGROS NORTEAMERICANOS

Si tengo mi billete  
 Sientate servienta

II. PROGRAMA : CÓRDOBA

DOS CANCIONES FOLKLÓRICAS INGLESAS

Ralph Vaughan Williams

El marinero ojimoreno  
 El aparecido del amante

CANTAR DE LOS CANTARES:

Karl Korte

Levántate, apresúrate, amiga mía

TRES MADRIGALES DE POEMAS DE SAPPHO

Ned Rorem

Adios  
 Flores para las Gracias  
 Amor

CUATRO CONCIONES INGLESAS

Apolo glorioso  
 El día largo cierra  
 Bebe a mí solo contus ojos  
 Canción de risa

Samuel Webbe  
 Sir Arthur S. Sullivan  
 Colonel Mellish  
 Franz Abt

POESIAS JAPONESAS DE RANAS

Norman Dinerstein

Un estanque viejo y callado  
 Un coro de ranas compite

ARRIERO, CANTA!

Alberto E. Ginastera

DOS ESPIRITUALES NEGRO NORTEAMERICANOS

Si tengo mi billete  
 Sientate servienta

III. PROGRAMA : MADRID

CANTATE DOMINO (Salmo 95)

Hans Leo Hassler

DIOS TE SALVE MARIA

Josquin Desprez

MOTETE DE SALMO 50

Johannes Brahms

Crea en mí, oh Dios, un corazón puro  
 No me arrojes de tu presencia  
 Restitúyeme la alegría de tu salvador

CUATRO PEQUEÑAS ORACIONES  
DE SAN FRANCISCO DE ASÍS

Dios te salve Dama Santa  
Todopoderoso, santísimo  
Señor, yo te suplico  
O mis queridísimos hermanos

Francis Poulenc

CANTAR DE LOS CANTARE:

Levántate, apresúrate, amiga mía

Karl Korte

AHORA SE PONE EL SOL

Horatio W. Parker

AVE MARIA

Franz Biebl

---

IV. PROGRAMA : MADRID

CANTATE DOMINO (Salmo 95)

Hans Leo Hassler

DIOS TE SALVE MARIA

Josquin Desprez

MOTETE DE SALMO 50

Crea en mí, oh Dios, un corazón puro  
No me arrojes de tu presencia  
Restitúyeme la alegría de tu salvador

Johannes Brahms

CUATRO PEQUEÑAS ORACIONES  
DE SAN FRANCISCO DE ASÍS

Dios te salve Dama Santa  
Todopoderoso, santísimo  
Señor, yo te suplico  
O mis queridísimos hermanos

Francis Poulenc

AHORA SE PONE EL SOL

Horatio W. Parker

AVE MARIA

Franz Biebl

INTERMISSION

CANTAR DE LOS CANTARE:

Levántate, apresúrate, amiga mía

Karl Korte

TRES MADRIGALES DE POEMAS DE SAPPHO

Ned Rorem

Adios  
Flores para las Gracias  
Amor

POESIAS JAPONESAS DE RANAS

Norman Dinerstein

Un estanque viejo y callado  
Un coro de ranas compite

DOS CANCIONES FOLKLÓRICAS INGLESAS

Ralph Vaughan Williams

El marinero ojimoreno  
El aparecido del amante

CUATRO CANCIONES INGLESAS

Apolo glorioso  
El día largo cierra  
Bebe a mi solo con tus ojos  
Canción de risa

Samuel Webbe  
Sir Arthur S. Sullivan  
Colonel Mellish  
Franz Abt

ARRIERO, CANTA!

Alberto E. Ginastera

DOS ESPIRITUALES NEGROS NORTEAMERICANOS

Si tengo mi billete  
Sientate servienta

---

V. PROGRAMA : TOLEDO

CANTATA DOMINO (Salmo 50)

Hans Leo Hassler

DOMINE, NE IN FURORE (Salmo 50)

Josquin Desprez

MOTETE DE SALMO 50

Johannes Brahms

Crea en mí, oh Dios, un corazón puro  
No me arrojes de tu presencia  
Restitúyeme la alegría de tu salvador

CUATRO PEQUEÑAS ORACIONES  
DE SAN FRANCISCO DE ASÍS

Francis Poulenc

Dios te salve Dama Santa  
Todopoderoso, santísimo  
Señor, yo te suplico  
O mis queridísimos hermanos

## CANTAR DE LOS CANTARE:

Levántate, apresúrate, amiga mía

Karl Korte

## TRES MADRIGALES DE POEMAS DE SAPPHO

Adios  
Flores para las Gracias  
Amor

Ned Rorem

## POESIAS JAPONESAS DE RANAS

Un estanque viejo y callado  
Un coro de ranas compite

Norman Dinerstein

## CUATRO CANCIONES INGLESAS

El marinero ojimoreno  
El día largo cierra  
Bebe a mi solo con tus ojos  
El aparecido del amanteRalph Vaughan Williams  
Sir Arthur S. Sullivan  
Colonel Mellish  
Ralph Vaughan Williams

## AVE MARIA

Franz Biebl

## VI. PROGRAMA : LEÓN

## CANTATE DOMINO (Salmo 95)

Hans Leo Hassler

## DOMINE, NE IN FURORE (Salmo 6)

Josquin Desprez

## CANTAR DE LOS CANTARE:

Levántate, apresúrate, amiga mía

Karl Korte

## POESIAS JAPONESAS DE RANAS

Un estanque viejo y callado  
Un coro de ranas compite

Norman Dinerstein

## DOS CONCIONES FOLKLÓRICAS INGLESAS

El marinero ojimoreno  
El aparecido del amante

Ralph Vaughan Williams

## CUATRO CANCIONES INGLESAS

Apolo glorioso  
El día largo cierra  
Bebe a mi solo con tus ojos  
Cancion de risaSamuel Webbe  
Sir Arthus S. Sullivan  
Colonel Mellish  
Franz Abt

## DOS ESPIRITUALES NEGROS NORTEAMERICANOS

Si tengo mi billete  
Sientate servientaEN LEÓN  
MUSICA CANTADA EN LA MISA

## KYRIE ELEISON

Ralph Vaughan Williams

## DIOS TE SALVE MARIA

Josquin Desprez

## CANTATE DOMINO

Hans Leo Hassler

## AVE MARIA

Franz Biebl

## AHORA SE PONE EL SOL

Horatio W. Parker

## VII. PROGRAMA : SANTIAGO DE COMPOSTELA

## CANTATE DOMINO (Salmo 95)

Hans Leo Hassler

## DIOS TE SALVE MARIA

Josquin Desprez

## MISSA EN SOL MINOR

Ralph Vaughan Williams

Kyrie eleison  
Agnus DeiCUATRO PEQUEÑAS ORACIONES  
DE SAN FRANCISCO DE ASÍS

Francis Poulenc

Dios te salve Dama Santa  
Todopoderoso, santísimo  
Señor, yo te suplico  
O mis queridísimos hermanos

## MOTETE DE SALMO 50

Johannes Brahms

Crea en mí, oh Dios, un corazón puro  
No me arrojes de tu presencia  
Restitúyeme la alegría de tu salvador

## CANTAR DE LOS CATARE:

Karl Korte

Levántate, apresúrate, amiga mía

## AHORA SE PONE EL SOL

Horatio W. Parker

## AVE MARIA

Franz Biebl

## REPERTORIO ADICIONAL Y SUSTITUTO

Es posible se canten las siguientes composiciones además y en vez de las composiciones incluidas en el programa.

## JUBILATE DEO (Salmo 100)

Giovanni Gabrieli

## DIOS INMORTAL

Francisco Guerrero

## DOS CANCIONES FOLKLÓRICAS ESPAÑOLAS

Al olivo  
Estando cosendo